



السيد الأستاذ الدكتور /وكيل كلية التربية لشئون التعليم و الطلاب

تحية طيبة و بعد

يشرفني أن أحيط سيادتكم علما بأن الموضوعات البحثية الإختيارية الخاصة بطلاب الفرقة الأولى- تخصص اللغة الإنجليزية – الشعبة العامة – مادة الترجمة على النحو التالي:

**Based on the course you have studied in Translation, write a well-developed research paper (ranging from 5-15 pages including the introduction and the conclusion) on one of the following topics:**

- 1. The four types of meaning of a word (propositional, expressive, presupposed, and evoked) with appropriate examples to support your understanding.**
- 2. Some of the problems of nonequivalence in translation as applied to one or more of the passages studied.**
- 3. Some of the strategies of managing nonequivalence as applied to one or more of the passages studied.**
- 4. Translate into Standard English page 186 discussing problems of equivalence, if any.**
- 5. Translate into Standard English page 165 discussing problems of equivalence, if any.**

**N.B. The paper that will be passed is the one including original, not plagiarized, repeated, or copy-and-paste information.**

*Best of Luck*

القائم بتدريس المادة  
د. أحمد مادح أحمد محمد ديش  
عضو هيئة التدريس بقسم اللغة الإنجليزية  
كلية الآداب- جامعة كفر الشيخ